AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA
Via Magazzini Anteriori, 63
48100 Ravenna
Tel. +39 (0544) 424511
Fax +39 (0544) 421945
E-mail: info@port.ravenna.it
Internet: www.port.ravenna.it

porto di ravenna

(n. 1 gennaio 2009)

› mistral ‹

SAPIR
Porto Intermodale Ravenna spa
Tel. 0544/289711

Mensile su portualità e trasporti, anno XV n.1 redazione: via Raul Gardini, 20 Ravenna tel. 335.6194107. Sped.abb.post. 45% art.2 comma 20/b L. 662/96 filiale di Ravenna. Tasse pagate. Tassa riscossa. € 1,00

Viabilità portuale da rifare

a pag. 6

FIORE
CASA FONDATA NEL 1960
CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE
IATA SERVIZIO AEREO
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it
SISTEMA QUALITÀ ISO 9002

TCR
Terminal Container Ravenna
Tel. 0544/434411

Tutte le notizie sull'autotrasporto a cura della Fita-Cna

A pag. 6

ASSOSERVIZI RAVENNA SRL
CONSULENZA E ASSISTENZA ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE
• Ambiente – Gestione Rifiuti: Servizio Ecolex
• Controllo di gestione
• Elaborazione paghe "in service"
• Internazionalizzazione
• Pratiche di finanziamento
Via Barbiani, 8-10 Ravenna
Web: www.assind.ra.it
Tel. 0544/210411 Fax. 0544/35258
E-mail: assoservizi@assind.ra.it

Logipark srl
Servizi Logistici per l'Industria Agroalimentare
Deposito a temperatura controllata e non - Controlli qualitativi
Trasporti e distribuzione su tutto il territorio nazionale ed europeo
Ravenna, via Romea Nord 151 - Tel. 0544 422613 - Fax 0544 590857

Riunito il tavolo provinciale dell'economia: il porto giocherà un ruolo importante per uscire dall'attuale situazione di crisi

pagg. 2-3

Ruolo strategico del porto nel rilancio produttivo. Si avvertono i primi segnali della crisi, soprattutto sul piano occupazionale

Al tavolo per l'economia, Giangrandi e Bessi lanciano il nuovo patto per lo sviluppo

Si è riunito in Provincia il Tavolo provinciale di coordinamento dell'economia e dell'occupazione convocato dal presidente Giangrandi e dal presidente della Camera di Commercio Gianfranco Bessi.

"La Provincia, sulla base delle indicazioni del consiglio e d'intesa con la Camera di Commercio, propone al Tavolo di definire un nuovo patto per lo sviluppo che abbia tre caratteristiche: essere condiviso da tutti, presentare un elenco di richieste e impegni concreti e realizzabili, proporre un impegno solidale ed efficace di tutti i livelli istituzionali: dall'Ue al Governo, dalla Regione al nostro territorio".

"All'Ue chiediamo di svolgere un'azione forte, politica ed economica, in coordinamento con gli altri Paesi industrializzati, dando priorità assoluta all'obiettivo di contrastare la recessione in atto. Al Governo chiediamo di definire un piano adeguato di risposta alla crisi, coerente con le strategie europee e con gli impegni assunti dagli altri Paesi, di ampliare l'impegno sugli ammortizzatori sociali sia per adeguare le disponibilità finanziarie sulla cassa integrazione ordinaria e straordinaria che per prevedere una cassa integrazione in deroga che permetta la copertura dei lavoratori delle piccole imprese e dei lavoratori con contratti di lavoro para subordinati. Al Governo chiediamo inoltre di rivedere il patto di stabilità con gli enti locali per consentire a questi ultimi di realizzare investimenti mirati per la ripresa e di attuare gli impegni per realizzare gli interventi prioritari d'interesse nazionale che riguardano Ravenna a partire da E55 e porto. Alla Regione chiediamo di mantenere gli impegni assunti sugli investimenti 2009 e sui 50 milioni di euro aggiuntivi a sostegno di consorzi fidi e cooperative di garanzia, di avviare rapidamente la nuova fase di concertazione su tutte le politiche strutturali e, in particolare, sul Fondo aree sottoutilizzate (FAS) per definire, entro primavera, accordi con ogni Provincia per investimenti che incidano sui nodi strategici dello sviluppo territoriale.

A livello locale dobbiamo impiegare tutte le leve a nostra disposizione per la tenuta e la qualificazione delle imprese, per contribuire all'utilizzo di tutti gli ammortizzatori sociali e della formazione professionale, per evitare espulsioni di lavoratori dal mercato del lavoro e mantenere livello di reddito dignitosi per tutti. Infine, le istituzioni e le forze economiche sociali devono compiere un grande sforzo solidale per difendere e

Casa di Spedizioni
Martini Vittorio s.r.l.
PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO
MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!
CO.FA.RI
Cooperativa Facchini Riuniti
Facchinaggio **I**ndustriale
Noleggio pale meccaniche
e carrelli elevatori
Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15
Via Giovanni Bacci 44 Tel. 0544/452861 - Ravenna

GRUPPO SETRAMAR
SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI
Il GRUPPO SETRAMAR è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali, marittimi e logistici del porto di Ravenna.
L'attuale complesso portuale movimenta oltre 7 milioni di tonnellate di merci secche ed è potenzialmente in grado di movimentare fino a 100.000 contenitori l'anno.
Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.
766.000 mq di area complessiva di cui:
- 469.400 mq di piazzali
- 206.300 mq di capannoni
- 10 silos verticali
- 620.000 tonn. (base di grano) di capacità stoccaggio
- 1.745 metri lineari di banchine con pontile bifrontali per navi ro-ro
- raccordo ferroviario con 1.300 metri di binari
COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO
SETRAMAR S.P.A. LLOYD RAVENNA S.P.A. SOCO S.P.A. EURODOCKS S.R.L. (*) — TERMINALI PORTUALI *PORT TERMINALS*
SERVIZIO DI RIMORCHIO *TUG SERVICE* — GESMAR S.P.A. (*) TRIPMARE S.R.L. (*)
SETRASPED S.P.A. MARISPED S.R.L. — CASE DI SPEDIZIONE *FORWARDING AGENCIES*
SERVIZI PORTUALI-AMBIENTALI *PORT/ENVIRONMENTAL SERVICES* — LABROMARE (*)
SPEDRA S.P.A. — AGENZIA MARITTIMA *SHIPPING AGENCY*
SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI *TECHNICAL/ACCOUNTING SERVICES* — ESSE.TI. S.R.L. S.T.A. S.R.L.
ARMAMENTO SETRAMAR S.P.A. — SERVIZI MARITTIMI *SHIPPING SERVICES*
(*) Società Collegate
(*) *Connected Companies*
GRUPPO SETRAMAR
Via Classicana 99 • 48100 Ravenna RA • Italy
Tel. +39 0544 435711 - 601611 • Fax +39 0544 435001 - 477993
www.setramar.it • setramar@setramar.it

DAL 1904
Raffaele Turchi
Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici
Member of CISQ Federation
RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

porto di ravenna
›mistral‹
Direttore responsabile:
Lorenzo Tazzari
Editore e proprietario:
Mistral Comunicazione Globale s.a.s. di M. Vittoria Venturelli & C.
Via Raul Gardini, 20 - Ravenna
Fotocomposizione:
FullPrint - Ravenna
Foto: *Giampiero Corelli e Fabrizio Zani*
Chiuso il 31-01-2009.
Reg. Trib di Ravenna n. 1044 dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381
Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

adeguare i nostri servizi sociali e per proteggere le fasce più deboli e più esposte alla crisi. Naturalmente, il patto costituirà la base su cui dovranno continuare a lavorare i gruppi di lavoro specifici per dare risposte concrete e puntuali alle diverse problematiche economiche e sociali".
Il presidente Giangrandi, dopo aver richiamato i dati economici aggiornati che evidenziano le prime significative ripercussioni della crisi economica internazionale anche sull'economia ravennate, ha sottolineato che: "Provincia, Camera di Commercio ed enti locali hanno già ottemperato all'impegno di ampliare le risorse pubbliche per rafforzare l'azione dei consorzi fidi e delle cooperative di garanzia a sostegno degli investimenti e dell'attività delle piccole e medie imprese del territorio. Si sono attivati il tavolo di crisi e la commissione provinciale di concertazione tripartita per adeguare le politiche del lavoro e della formazione professionale. La Provincia, d'intesa con i Comuni, ha presentato alla Regione progetti qualificati sui tecnopoli, le aree produttive ecologicamente attrezzate e la valorizzazione dei Beni culturali e ambientali a finalità turistica, per un importo di oltre 40 milioni di euro al fine di concorrere all'assegnazione delle risorse previste dal POR FESR 2007/13. E' stato pubblicato l'avviso pubblico per l'attivazione delle risorse del Fondo sociale europeo 2008 che mette a disposizione un milione 600mila euro per la formazione professionale e l'occupazione.
"Il 2 febbraio – ha proseguito Giangrandi – è previsto l'avvio di una nuova fase di concertazione sul documento unico di programmazione della Regione che unifica strategie e risorse per le politiche strutturali basate sui fondi europei (POR), sui fondi statali (FAS) e sui fondi regionali. Ciò consentirà di aprire, da febbraio, una fase di programmazione negoziata anche nella nostra provincia che coinvolgerà Comuni e organizzazioni economiche e sociali, nella scelta di investimenti qualificanti per il nostro sviluppo per svolgere, tra l'altro, una positiva funzione anticiclica. Col lavoro avviato, abbiamo posto le basi per una risposta solidale delle istituzioni e della società ravennate, alla crisi con l'obiettivo di salvaguardare la capacità produttiva, l'occupazione e la qualità della vita nel nostro territorio.
Dopo la relazione ha assunto la presidenza del Tavolo, il presidente della Camera di Commercio Gianfranco Bessi, e sono intervenuti tutti i rappresentanti delle forze economiche e sociali e dei Comuni tra i quali il Sindaco di Ravenna Matteucci, l'assessore comunale di Faenza Stefano Collina, e il consigliere regionale Mario Mazzotti. Tutti hanno espresso il proprio consenso all'obiettivo e alle linee proposte dal presidente Giangrandi e si sono detti disponibili a contribuire alla definizione del patto e alla sua rapida sottoscrizione.

Francesco Giangrandi

Gianfranco Bessi

Il presidente Giangrandi ha ringraziato tutti gli intervenuti: "Un segnale preciso di grande responsabilità sociale, ancora una volta, caratterizza e distingue la Provincia di Ravenna. La crisi, cominciata a fine 2008, ci preoccupa tutti ma qui abbiamo le forze per consolidare la solidarietà sociale facendo in modo che nessuno rimanga indietro o escluso. Vogliamo salvaguardare e rafforzare strutturalmente le basi produttive, il nostro sistema imprenditoriale, la nostra occupazione, le capacità professionali di migliaia di uomini e donne. Nei prossimi giorni, Provincia e Camera di Commercio, sulla base di quanto emerso dal Tavolo, invieranno una prima proposta di patto che sarà certamente arricchita dal contributo di tutti. Lavoreremo insieme con impegno per poterlo sottoscrivere tra febbraio e marzo dando così un preciso segnale alle nostre comunità e consentendo così anche l'attivazione concreta di tutti gli strumenti che abbiamo a disposizione per difendere la nostra economia e la nostra società".

corship s.p.a.
agenzia marittima e spedizioni
Ship Agents at all Italian Ports
Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna
Tel. 0544 451538 (24 ore)
Fax: 0544 451703
Tlx: 05194078329 Via UK
webpage: http://www.corshipspa.com
e-mail: corship@corshipspa.com
Member of CISQ Federation
RINA
ISO 9001:2000
Certified Quality System
First Class service
our guarantee

Morigi Roberto s.r.l.
Casa di Spedizioni
Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat Iva comunitaria - Accise
47100 - FORLÌ
Via Punta di Ferro 2
Tel. (0543) 798942
Fax (0543) 798623

RANALLI
PESCARA
ORTONA
• AGENZIA MARITTIMA
• SPEDIZIONI
• BUNKERAGGI
ORTONA (CH)
Via Porto 64/68 - Ortona (CH)
TEL. 085. 9063413- 9064600
FAX 085.9067358
TELEX 600063 RANMAR I
SISTER COMPANY
PESCARA
TEL. 085.6920065
FAX 085.4540125
www.ranalli.com
info@ranalli.com

COLUMBIA TRANSPORT s.r.l.
Servizi settimanali 20' e 40'
full container da RAVENNA per:
Ashdod, Haifa (Israele)
Pireo, Salonicco (Grecia)
Limassol (Cipro)
Istanbul, Gemlik (Turchia)
Alessandria (Egitto)
INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
E-mail: rosanna@columbiarav.it

www.marittimaravennate.com

Prima udienza davanti al gip del tribunale, Cecilia Calandra. La richiesta di risarcimento

Incidente sul lavoro: rinviato al 17 febbraio il processo per la morte di Vertullo

Di fronte al Gup del Tribunale Cecilia Calandra, come riferisce l'Ansa, si è conclusa con un rinvio al 17 febbraio per l'eventuali richiesta dei riti alternativi, la prima udienza preliminare che vede 16 persone accusate dell'omicidio colposo di Luca Vertullo, il portuale di 22 anni che perse la vita nel suo primo giorno di lavoro l'1 settembre 2006.

Il giovane venne travolto da un rimorchio, che stava per essere imbarcato nella stiva del traghetto Espresso Catania.
Si prevede un rito abbreviato per quasi tutti gli indagati, condizionato alla richiesta dell'esame di un perito di parte. Questa richiesta sarà valutata entro il 20 marzo, giorno in cui il giudice disporrà anche l'eventuale rinvio a giudizio per chi deciderà di andare a dibattimento.
Sul risarcimento, che presumibilmente dovrà essere saldato entro l'udienza di febbraio, la richiesta delle parti offese era stata di un milione di euro. Ora le parti sono più vicine ad un accordo.
I genitori e i due fratelli della vittima hanno deciso di costituirsi parte civile; i sindacati autononi Slai-Cobas e Federmar comunicheranno la loro decisione il 17 febbraio.

SIMAP s.r.l.
SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO
SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI
• Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
• Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti • Pulizia degli specchi acquei
• Pulizia delle banchine • Fornitura di acqua alle navi
RINA QUACER ISO 9001 : 2000 — EMAS — RINA EMSCER ISO 14001
SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Antico Squero 58 - tel. 0544 450848 - fax 0544 689196
e-mail: info@simapravenna.it

www.portoravennanews.com

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD
Agenti: BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova
Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:
Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali
Bandar Abbas - Ras Laffan
Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh
IMBARCO MERCI VARIE
Subagente:
INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl
Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088
e-mail: intal@linknet.it

S.E.R.S. s.r.l.
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) – Molo S. Filippo
Tel. 0544 446335 – 0544 446360 – Fax 0544 447778

PILOTI DEL PORTO RAVENNA
S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI
GRUPPO ORMEGGIATORI DEL PORTO DI RAVENNA S.C. a R.L. SERVIZI NAUTICI

Servizi tecnico-nautici per un'efficiente sicurezza del porto di Ravenna

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma,47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116

› Le attività sono state illustrate dal presidente Natalino Gigante. Quindici i Paesi-obiettivo

Omc e NauticaMed sono i primi appuntamenti 2009 dell'Eurosportello

Oltre 15 Paesi-obiettivo, un impegno finanziario di 500.000 Euro e un bacino di circa 3000 aziende coinvolte nelle iniziative.
Queste le cifre che riassumono il programma di attività 2009 dell'Eurosportello, Azienda Speciale della Camera di Commercio di Ravenna per le attività internazionali presentate dal presidente Natalino Gigante, dal direttore Giovanni Casadei Monti e dal segterario generale dell'ente camerale, Paola Morigi.
A queste cifre si devono aggiungere le risorse erogate direttamente alle imprese dalla Camera di Commercio nell'ambito delle attività di sostegno economico alla partecipazione a manifestazioni fieristiche all'estero, pari quest'anno a circa 80.000 Euro (+ 30% rispetto al 2008).
La sesta edizione di Nautica Med World, evento internazionale di promozione del settore nautico in programma dal 20 al 22 maggio, e la nona edizione di OMC, exhibition dedicata all'oil and gas che avrà luogo dal 25 al 27 marzo, costituiscono le due principali manifestazioni in programma nella nostra città finalizzate a promuovere la cooperazione internazionale tra imprese e che vedranno CCIAA ed Eurosportello tra i principali promotori e organizzatori.
Il programma di attività di Eurosportello è stato messo a punto di concerto con le associazioni di categoria del territorio nel quadro delle linee di indirizzo strategico determinate dagli organi camerali per il 2009.
Il piano promozionale tiene inoltre conto delle sinergie con gli enti locali, dal Comune di Ravenna all'Amministrazione Provinciale alla Regione Emilia-Romagna, e della programmazione del sistema camerale regionale, per coordinare le iniziative in un quadro di sistema più ampio che ha l'obiettivo di sostenere la competitività del nostro sistema produttivo su aree –mercato strategiche.
Le previsioni economiche indicano che il 2009 sarà un anno di forte rallentamento della crescita mondiale e che saranno i Paesi industrializzati delle economie occidentali a subire maggiormente gli effetti della crisi economico-finanziaria attualmente in atto.
La prevedibile contrazione nella domanda di beni di consumo e di investimento all'interno di quest'area-mercato si dovrebbe dunque ripercuotere sull'andamento delle nostre esportazioni, indirizzate per oltre il 60% nell'area Euro.
Il recente rapporto pubblicato da Unioncamere e Prometeia sugli scenari futuri delle economie locali per il periodo 2008-2011 rileva come i Paesi emergenti potrebbero però essere meno influenzati dalla crisi mondiale, in particolare quelli asiatici e mediorientali, dove potrebbe essere strategico per le nostre aziende indirizzare le proprie strategie di internazionalizzazione.
Accanto a progetti che intendono rafforzare la possibilità per le nostre aziende appartenenti alle principali filiere del made in Italy di penetrare in mercati consolidati quali quelli europei o occidentali, il programma promozionale 2009 intende dunque offrire alle aziende un ventaglio di opportunità di affari su mercati emergenti con l'obiettivo di tenere conto dei possibili scenari.

msc
mediterranean shipping co. geneva

Servizi di linea "tutto contenitori" in tutto il mondo ogni settimana

A) Servizio settimanale dall'Adriatico per/da Grecia, Turchia, Israele

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Ancona, Trieste
Navi: M/v "Msc Michele" e M/v "Msc Tuscany"
In partenza da Ravenna tutti i martedì per:
• **Scali diretti/transit time** Pireo (2 days), Izmir (4 days), Ashdod (6 days), Haifa (7 days).

B) Servizio settimanale "EXPRESS" dall'Adriatico per/da:Turchia

Porti imbarco: Koper, Trieste, Venezia, **RAVENNA**
Navi: M/v "Msc Romania II" e M/v "Msc Anastasia"
In partenza da Ravenna tutti i giovedì per:
• **Scali diretti/transit time** Istanbul (3 days), Gemlik (5 days)

C) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Egitto, Sud Turchia

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Trieste
Navi: M/v "Msc Giulia" M/v "Msc Perle"
In partenza da Ravenna tutti i mercoledì per:
• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Alexandria (8 days), Mersin (10 days)

D) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Turchia, Libano Syria

Porti imbarco: Venezia, **RAVENNA**, Ancona
Navi: M/v "Msc Annamaria" M/v "Msc Adele" & M/v "Msc Augusta"
In partenza da Ravenna ogni mercoledì:
• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Limassol (8 days), Beirut (9 days), Lattakia (11 days)

Servizi settimanali in transhipment

• Grecia: Salonicco, Volos, Heraklion
• Black Sea: Poti, Novorossisk, Costanza, Varna, Burgas, Odessa, Illychevsk (prosecuzioni: Georgia, Russia, Romania, Bulgaria, C.S.I.).
• Libya (Khoms, Misurata & Benghazi)
• Red Sea – East Africa
• Arabian Gulf; India Pakistan
• Far East; Australia
• United States, Caraibi. Mexico, Canada

PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:
SEAWAYS SRL - Via Aquileia, 5 - Tel. 0544/599311 - Fax 0544/420410
48100 Ravenna
E-mail: **mmontanarim@msclenavi.it** **violar@msclenavi.it**

FIORE s.r.l.
ORTONA (CH)
ITALY
Spedizioni internazionali
Agenzia Marittima
Impresa Portuale
Magazzini e Depositi
www.fioreortona.com
info@fioreortona.com
Via Cervana, Ortona (CH)
Tel. 085.9066900
Fax 085.9062886

CERTITRANS SEZIONE TRASPORTI DI CERTICHIM
AZIENDA CERTIFICATA CERTIFICATO N. 098 NORMA UNI EN 29002
CICLAT TRASPORTI
• Trasporto inerti e materiali di cava
• Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
• Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
• Carico rifiuti e materiali vari
• Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
• Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
• Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
• Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
• Traffico e consegna merce al cliente
• In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto
• TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI
CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna *Ufficio Trasporti:* Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - *e-mail* ciclattrasporti@libero.it

Trasporti a cura di FITA-CNA

Intervento del comitato unitario per l'autotrasporto dopo i problemi alla viabilità portuale

"Le buche sono causate dai mezzi che trasportano i pesanti prodotti siderurgici"

"Puntualmente, con il perdurare delle condizioni climatiche avverse siamo a fare i conti con un sistema di infrastrutture assolutamente deficitario dal punto di vista della manutenzione ordinaria e straordinaria e da quello della concezione, si tratta infatti di strade non più adeguate a reggere la mole di traffico attuale". Inizia così una dura presa di posizoione del Comitato unitario dell'autostrasporto sulle condizioni dell'Adriatica e di altre strade.

"Più volte, nel corso degli ultimi anni, abbiamo posto l'accento sulla necessità di risorse certe e di una programmazione di lungo periodo per le manutenzioni e sul fatto che gli Enti Locali, se dotati di adeguate risorse, sono potenzialmente in grado di rispondere in maniera più rapida ed efficiente, ma soprattutto con priorità, alle esigenze del territorio e della sua economia rispetto ad un Ente Statale centralizzato ed ingessato dalla burocrazia, come l'ANAS.

Siamo giunti a chiudere la corsia nord del semianello e non è solo un caso. Su questo tratto di strada transitano i mezzi in uscita dal porto e diretti verso il centro nord Italia, e soprattutto vi transitano i mezzi eccezionali per il trasporto di prodotti siderurgici che, per le dimensioni e il peso, oltre a rappresentare un possibile intralcio alla normale circolazione stradale, creano gravi danni al sistema infrastrutturale che, come citato poc'anzi, non è stato progettato e realizzato per sostenere il passaggio di questi mezzi.

Questi mezzi provengono da altre province, con autorizzazioni rilasciate da enti o province diversi dalla Provincia di Ravenna, pagano l'ammaloramento della strada agli enti o alle amministrazioni che rilasciano le autorizzazioni e lasciano a Ravenna soltanto le buche, l'inquinamento e il disagio provocato dal loro ingombro; non a caso la società Autostrade non concede loro il permesso di transito sulla sua rete.

Il sistema dell'autotrasporto ravennate non pensa che questo possa rappresentare il futuro del trasporto, occorre, invece, sempre più valorizzare sistemi di trasporto intermodali e alternativi come quello ferroviario per alcune tipologie di prodotto come i coils. Siamo all'assurdo che trasportare 3 coils alla volta su un mezzo eccezionale che dovrebbe viaggiare alla velocità di 40 km orari risulta più conveniente dell'organizzazione di un intero treno merci. Vengono segnalati addirittura sovraccarichi rispetto a queste enormi portate e superamento dei limiti di velocità.

Occorre attivare scrupolosi controlli sui sovraccarichi e la regolarità con cui vengono svolti i trasporti eccezionali soprattutto di prodotti siderurgici e nel contempo prendere delle decisioni per salvaguardare il sistema infrastrutturale e tutto il sistema economico locale.

Il Comune, la Provincia di Ravenna e l'ANAS, sulle strade di loro competenza, hanno tutti i mezzi per limitare questo passaggio, così come altri enti locali stanno facendo a seguito di condizioni di insicurezza che si possono determinare su particolari infrastrutture come ponti, viadotti, ecc. Il vantaggio di pochi non si può ripercuotere sull'intera collettività. Il mondo dell'autotrasporto ravennate è estremamente attento ai temi della sicurezza stradale e all'incolumità delle merci e di tutti gli utenti delle strade che si realizza sia con il rispetto delle regole, che attraverso la possibilità di poter contare su infrastrutture efficienti e ben tenute. La stessa efficienza dei trasporti e di conseguenza il ritorno economico per le imprese, alle prese con una crisi strutturale e una bassa marginalità, viene messo pesantemente in crisi da un sistema di infrastrutture carenti dal punto di vista delle manutenzioni e non più adeguato alla mole di traffici da cui sono interessate tanto che la velocità commerciale in Italia è la più bassa d'Europa.

Le Associazioni chiedono che venga attivato un rapido confronto con tutti gli Enti Locali sul sistema infrastrutturale a cui partecipare per superare la situazione di difficoltà attuale ed evitare di ritrovarsi periodicamente con le stesse problematiche.

CNA
Confederazione Nazionale *dell'*Artigianato
***e della* Piccola e Media Impresa**
Associazione Provinciale di Ravenna

SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it

C.A.P.A
SOC. COOP. a r.l.
piccoli trasporti
nazionali internazionali
Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li
Sede - Uffici
Magazzino merci
Porto S. Vitale
Via Zani 8 RAVENNA
Tel. 0544/436501
Fax 0544/436725

consar
consorzio sterratori autotrasportatori ravennati

UN SISTEMA

A supporto della mobilità delle merci con un processo di movimentazione che si sviluppa dal trasporto tradizionale alla logistica. **Q**ualità e **P**rofessionalità della struttura ne permettono la realizzazione.

RAPPORTO SOCIALE

• Capitale sociale da versare (€ 103,30/mese)	3.098,74 €
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	95 giorni
• Tempi pagamento gasolio	95 giorni
• Sconto gasolio	0,062 €/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

INCENTIVI SOCIALI
NUOVI SOCI CHE AMPLIANO IL PARCO MEZZI CONSAR
• Riscossione delle prestazioni effettuate a 60 gg. per i primi 12 mesi

via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna • tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

› Importante iniziativa di Comune e Fondazione Flaminia verso le realtà produttive

L'ateneo ravennate incontra la Micoperi. Si stringono i rapporti con il porto

È stata l'azienda Micoperi la terza tappa del 'tour' promosso da Comune di Ravenna, Fondazione Flaminia e corsi di laurea ravennati nelle aziende del territorio. L'iniziativa rientra nell'ambito di un ciclo di visite alle realtà produttive locali che si svolgeranno con cadenza settimanale e che hanno l'obiettivo di individuare le modalità con cui l'università può essere di sostegno allo sviluppo locale e internazionale dell'economia ravennate.
All'incontro, che si è svolto nella sede dell'azienda ravennate in via Trieste, erano presenti oltre al vicesindaco di Ravenna Giannantonio Mingozzi, il presidente di Micoperi Silvio Bartolotti, Patrizia Galassi, segretaria di presidenza, Giuseppe Argnani, responsabile tecnico di Micoperi, il professor Luca Cipriani, rappresentante della facoltà di Ingegneria Edile, il professor Marco Abbiati, rappresentante di Scienze Ambientali, Roberto Nicolucci, membrodelconsiglio di amministrazione di Fondazione Flaminia in rappresentanza di Confindustria Ravenna, Donatella Mazza, dirigente del servizio politiche per l'università e formazione superiore, Elena Maranzana segretario di Fondazione Flaminia.
Bartolotti ha riconosciuto la centralità dell'apporto di conoscenze dell'università per lo sviluppo delle aziende. "Sono numerose le attività per le quali noi oggi ci rivolgiamo all'esterno e che potrebbero diventare appannaggio dell'università", ha messo in luce individuando una spazio di sinergia e collaborazione col mondo accademico. Diverse le competenze elencate che servirebbero, dalla certificazione dei progetti ai campi più legati alla sicurezza ambientale.
Sul tavolo anche un vecchio progetto della Micoperi che vede per ora il coinvolgimento dell'Università di Venezia, costituire un centro di ricerca sulle energie alternative.
Da parte loro, i rappresentanti dei corsi di Ingegneria e Scienze Ambientali hanno raccolto le indicazioni offerte dall'imprenditore ravennate rendendosi disponibili sia a finalizzare i corsi di laurea alla formazione di figure utili allo sviluppo del territorio, che a fornire la propria capacità di fare ricerca e innovazione.
"D'altro canto – ha concluso il vicesindaco – realtà produttive importanti come la Micoperi possono rappresentare un'ottima opportunità per l'università non solo a livello di assorbimento occupazionale dei laureati, ma anche e soprattutto come palestra formativa di conoscenza tecnica per i nostri studenti".

› Gli incontri promossi da Comune e Fondazione Flaminia

Lavoro: Cosmi e Università pronti a formare i tecnici dell'energia

Si è svolto nella sede dell'azienda Cosmi il secondo incontro promosso da Comune, facoltà universitarie ravennati e fondazione Flaminia nelle imprese del territorio, nell'ambito di un ciclo di appuntamenti concernenti le modalità con le quali l'università può essere di sostegno allo sviluppo locale e internazionale dell'economia ravennate.
Oltre al vicesindaco Giannantonio Mingozzi, con il presidente di Cosmi Giuliano Resca, azienda presente in molti paesi del mondo, hanno preso parte all'incontro i dirigenti Stefano Petruio, Giorgio Zuffa, Daniele Delfino e Giovanni Rossato, il rappresentante della facoltà di ingegneria, professor Luca Cipriani, il dirigente del servizio politiche per l'università e formazione superiore Donatella Mazza e il presidente della fondazione Flaminia, Antonio Penso.
"Al centro dell'incontro – spiega il vicesindaco - l'opportunità di impegnare l'università e l'imprenditoria ravennate più avanzata nella formazione di nuovi tecnici, pronti a gestire moderni impianti di produzione energetica oltre che in Italia e all'estero, anche a Ravenna dove la cultura e le tecnologie si sposano con una storia che può rendere la nostra città l'ambiente industriale idoneo per ogni innovazione.
Il mercato del lavoro sta cambiando molto rapidamente e il gruppo dirigente della Cosmi ha chiesto che anche l'unversità sappia assorbire ogni novità industriale nei propri curricula di insegnamento".
Il vicesindaco concludendo l'incontro si impegnato affinchè tramite il sistema dei tirocini e di formazione post laurea, Cosmi e Università di Ravenna costruiscano nuove identità professionali pronte per il nuovo mercato del lavoro; il presidente Resca ha sottolineato la disponibilità di Cosmi a selezionare e a inserire figure professionali idonee a sostenere la propria intrapresa industriale.

Compagnia Portuale Ravenna
Un'impresa per il porto
Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna
48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

UNI EN ISO 9001:2000 CERTIQUALITY SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO
ALA LOGISTICA AMBIENTE s.c.r.l.
ASSOCIATA CICLAT
Sistemi logistici integrati
al servizio
del Porto di Ravenna
• TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ESERCIZIO DEI SERVIZI PORTUALI DI PORTABAGAGLI
ALA LOGISTICA AMBIENTE soc. coop. a.r.l.
Sede Legale: Via F. Negri, 22 - 48100 Ravenna *Amministrazione*: Via Baiona, 174
Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073

C S R
CONTAINER SERVICE RAVENNA srl
RIPARAZIONE NOLEGGIO E VENDITA
container, flat, open top, reefer, moduli abitativi
• Container nuovi ed usati, per il trasporto marittimo, terrestre, standard (10'-20'-30'-40') ed altre dimensioni
• Container climatizzati caldo/freddo
• Container aperti per il caricamento dall'alto - Platform, pianali, flat rack a sponde fisse o reclinabili
• Container stagni ad uso magazzino e modificati con porte e finestre
• Servizio ispezione/perizia e riparazione container

LAVORAZIONE SU MISURA PER IL CLIENTE per ogni tipo di utilizzo

Moduli abitativi, uso ufficio, per cantiere, con o senza servizi, coibentati e con aria condizionata
Siamo inoltre in grado di fornire
Rampe di carico container - Teloni plastificati ed in pvc
Recinzioni e costruzioni di carpenteria di vario genere
LA STRUTTURA È OPERATIVA ALL'INTERNO DEL TERMINAL CONTAINER
Tel. 0544-436565 - fax 0544-436700 - e.mail. csr.container@tin.it

SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE
Member of CISQ Federation RINA ISO 9001:2000 Certified Quality System
La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:
• *Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne*
• *Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi*
• *Pulizia degli specchi acquei*
• *Bunkeraggi*
48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35
Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846
Direzione: dirt@secomar.it
Ufficio tecnico: re@secomar.it
Ufficio operativo: op@secomar.it